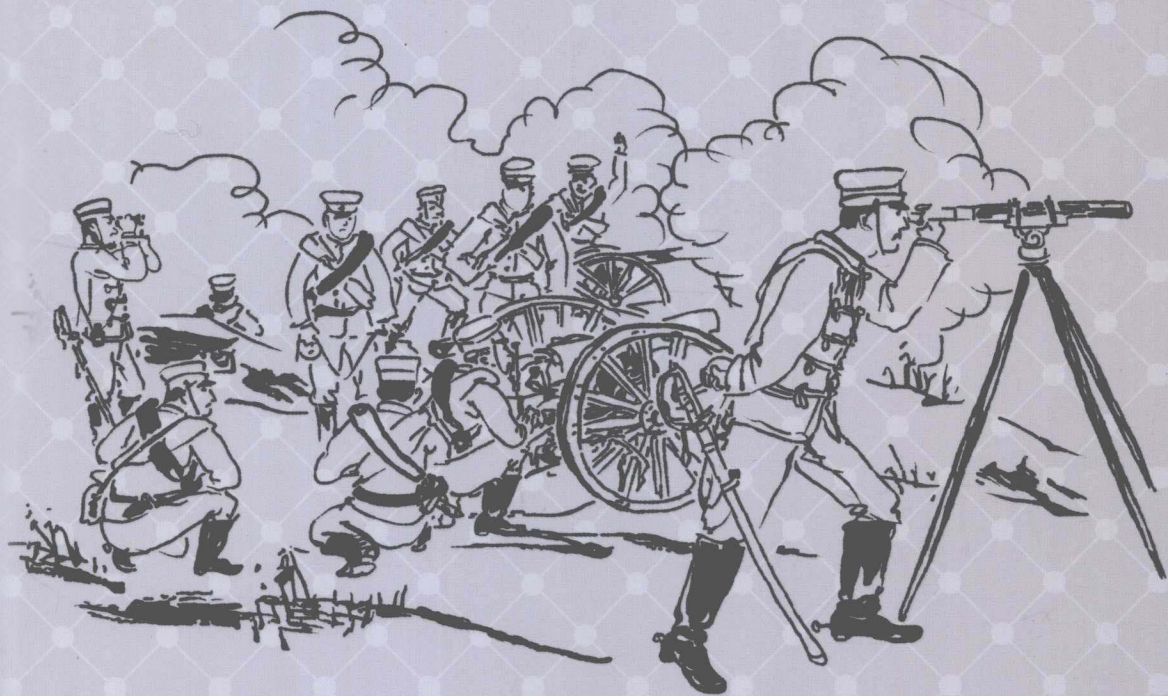


# 孫子淺說

蔣百里 劉邦驥 合著



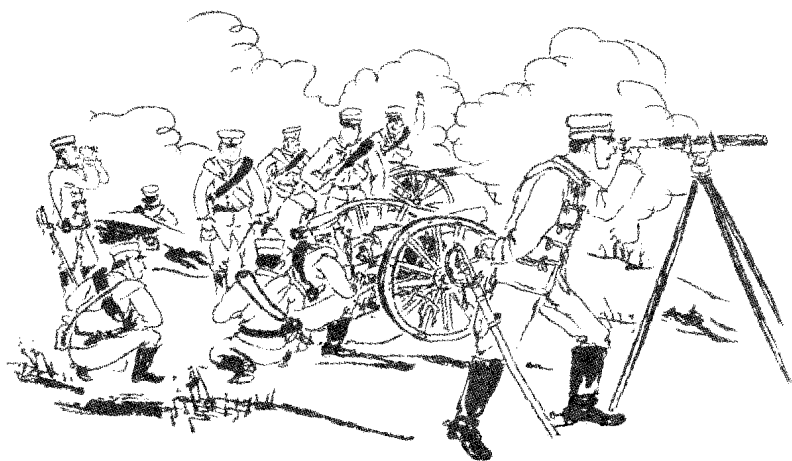
北洋政府大元帥袁世凱 令  
國務卿徐世昌 作序



武汉出版社  
WUHAN PUBLISHING HOUSE

# 孫子淺說

蔣百里 劉邦驥 合著



武汉出版社  
WUHAN PUBLISHING HOUSE

(鄂)新登字08号

图书在版编目(CIP)数据

孙子浅说/蒋百里, 刘邦骥编著. — 武汉: 武汉出版社,  
2011.10

ISBN 978-7-5430-6300-6

I. ①孙… II. ①蒋… ②刘… III. ①孙子兵法—研  
究 IV. ①E892.25

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第190170号

## 孙子浅说

---

作 者: 蒋百里 刘邦骥

本书策划: 李异鸣

责任编辑: 谢家麟

特约编辑: 王晓乐 张治夏 刘志红

封面设计: Plus2Pounds

出 版: 武汉出版社

社 址: 武汉市江汉区新华下路103号 邮 编: 430015

电 话: (027) 85606403 85600625

<http://www.whcbs.com> E-mail: zbs@whcbs.com

印 刷: 北京佳信达欣文化艺术有限公司 经 销: 新华书店

开 本: 720mm × 1000mm 1\16

印 张: 9.5 字 数: 100千字

版 次: 2011年10月第1版 2011年10月第1次印刷

定 价: 26.00元

---

版权所有·侵权必究

有质量问题, 由承印厂负责调换。

# 目 录

|                     |     |
|---------------------|-----|
| 点校说明                | 001 |
| 作者自序                | 005 |
| 徐世昌序                | 009 |
| 孙子浅说                | 013 |
| 计篇第一 论军政与主德之关系      | 015 |
| 作战篇第二 论军政与财政之关系     | 021 |
| 谋攻篇第三 论军政与外交之关系     | 027 |
| 形篇第四 论军政与内政之关系      | 035 |
| 势篇第五 论奇正之妙用         | 041 |
| 虚实篇第六 论虚实之至理        | 047 |
| 军争篇第七 论普通战争之方略      | 053 |
| 九变篇第八 论临机应变之方略      | 059 |
| 行军篇第九 论行军之计划        | 065 |
| 地形篇第十 论战斗开始之计划      | 073 |
| 九地篇第十一 论战斗得胜深入敌境之计划 | 079 |
| 火攻篇第十二 论火攻之计划       | 093 |

|               |     |
|---------------|-----|
| 用间篇第十三 论妙算之作用 | 099 |
| <b>附录</b>     | 107 |
| 一 《孙子兵法》全文速览  | 108 |
| 二 《孙子兵法》白话译文  | 123 |

## 点校说明

《孙子兵法》成书于春秋末期，为齐国人孙武所著，是我国现存最早的兵学著作。东汉曹操作《孙子略解》，是《孙子兵法》最早的注释本。在此之后，对《孙子兵法》一书的注释颇多，也形成了许多不同的版本。现在通行的版本大多由《武经七书》、《孙子十家注》和《魏武帝注孙子》三个版本演化而来。另外，1972年山东银雀山汉墓出土的竹简本《孙子兵法》，为现存最早的版本。《孙子十家注》为宋人吉天保所辑，经清人孙星衍校定，被认为是最完善，也是本书《孙子浅说》所依据的版本。

《孙子浅说》成书于1915年，由刘邦骥参考蒋百里未完成的《孙子新释》，对孙子全书进行注解而成，刘、蒋二人共同署名。该书原是奉当时国务卿徐世昌之命撰写，成书之后徐世昌为之作序。

刘邦骥（1868—1930），字襄奎，湖北汉川人，早年就读于两湖书院，曾留学日本陆军士官学校。回国后为张之洞幕僚，主持军事学堂。1915年奉徐世昌命撰写《孙子浅说》。1917年任浙江宁波道台。1924年任北京高级警官学校校长，授少将衔。蒋百里（1882—1938），名方震，字百里，浙江海宁人，早年就读于求是书院，后留学日本和德国。

1912年任保定陆军军官学校校长，1914年发表《孙子新释》，不过只有缘起和计篇两部分内容。后历任黎元洪总统府顾问、吴佩孚部总参谋长、国民政府军事委员会高等顾问、陆军大学代理校长等职。主要著述有《欧洲文艺复兴史》、《国防论》、《抗战的基本观念》等。徐世昌（1855—1939），字卜五，号菊人，出生于河南卫辉，1879年与袁世凯结为盟兄弟，1897年袁世凯于小站练兵时为其谋士。1907年担任东三省都督；1914年任国务卿，次年因袁世凯公开复辟帝制而去职。1916年以北洋元老资格应邀入京，调解府院之争；1918年当选为中华民国总统，与南方孙文护法军政府停战议和；1922年辞去总统一职，自此淡出政界。徐世昌国学功底深厚，并且注重军政，讲究实际效用于国家民族。1915年任国务卿期间，命刘邦骥撰《孙子浅说》，并为之作序，大力提倡兵学，以求国家“自治之巩固”。

为了介绍和普及《孙子兵法》，弘扬学术，进一步增进民众国学素养，我们将《孙子浅说》点校整理，重新出版。为方便读者阅读和理解，本次出版还附录了《孙子兵法》全文及白话翻译。全文采用《孙子浅说》所依据的《孙子十家注》本；白话译文为点校者在参考诸家注译的基础上所作，不当之处，还请读者批评指正。

现将点校工作中的一些问题说明如下：

一、本书点校所选用的底本为1930年由上海大中书局出版的《孙子浅说》。

二、原书有句（。）无逗（，或、），本次点校采用了规范的现代汉语标点符号。

三、每篇总论与逐段解析中引用《孙子》原文，点校者皆以引号标注。少量引用与原文存在字词出入，但并不影响理解，也按常规以引号标注。

四、书中作者原注皆以括号和不同字体标识，并作说明。

五、对原文中明显错讹的字词做了订正，并作说明。对原文中疑为错讹的字词，也作了标注说明。

六、对部分古代名物制度和难解字词做了注释，对书中部分引文的出处也作了简要说明。

王晓乐

2011年7月于北京



## 作者自序

古之治孙子学者，盖亦众矣。《隋书·经籍志》所载，自曹公<sup>①</sup>外，有王凌、张子尚、贾诩、孟氏、沈友诸家。《唐志》益以李筌、杜牧、陈皞、贾林诸家。马端临《经籍考》又有纪燮、梅尧臣、王皙、何氏诸家。宋《艺文志》又益以朱服、萧吉、宋奇诸家。纪文达编《四库全书总目·兵家类存目》尚有《孙子参同》五卷，不著撰人姓氏，杂采曹公、李筌、杜佑、陈皞、贾林、孟氏、梅圣俞、王皙、杜牧、何延锡、张预、解元、张鏊、李材、黄治徽十五家之说，又有郑端《孙子汇徵》四卷。此二书皆不传。惟宋吉天保所辑之《孙子十家会注》最为善本。十家者，魏武、李筌、杜牧、陈皞、贾林、孟氏、梅圣俞、王皙、何延锡、张预也。《十家注》内又有杜佑之说，盖杜佑作《通典》引用《孙子》而参释之，非注也。又道藏本有郑友贤《孙子遗说》一卷。又明人茅元仪《武备志》中有《孙子兵诀评》一卷。明人赵虚舟有《孙子注》一卷。合而观之，则二十余家矣。故居今日而谈兵学，当以《孙子十

---

① 曹公：指曹操，也即下文“魏武”，作有《孙子略解》，后人称《魏武帝注孙子》。

家注》为善本，而参观诸家之说，庶乎近之。然初学苦其系<sup>①</sup>难，且各家亦互有异同，初学靡所适从。爰仿黄廉访（云鹄）《学易浅说》之例，作为《孙子浅说》，言取其近、旨取其约，使初学易于毕业而已。若欲深造自得，则《十家注》原本及诸家刻本具在，可取而研究之也。

十家之注不可谓不详且尽矣，有精于义理者、有精于训诂者、有精于考据者，通训定声、引经据史，博瞻鸿富、灿然杂陈。然学者恒苦其汗漫无涯，莫得其纲领、难寻其条目，几如一屋散钱无从贯串，亦读《孙子》者之大憾事也。惟张预于每篇题目之下，间亦记其编次之意，然不能曲尽其妙。兹编分门别类、提要钩玄，揭其纲领、列其条目，必使全书脉络贯通、气息条畅。庶几读《孙子》者不苦其繁冗<sup>②</sup>，不厌其重复，而孙子当日含毫吮墨、惨淡经营之奥旨或可微窥其一二也。

十三篇结构缜密、次序井然，固有不能增减一字，不能颠倒一篇者。《计篇第一》总论军政平时当循正道，临阵当用诡道，而以妙算为主，实军政与主德之关系也。第二篇至第六篇，论百世不易之战略也。第七篇至第十三篇，论万变不穷之战术也。《作战第二》论军政与财政之关系也。《谋攻第三》论军政与外交之关系也。《形篇第四》论军政与内政之关系也。《势篇第五》论奇正之妙用也，《虚实第六》论虚实之至

① 系：原文为繁体“繫”，联结、束缚的意思，今简化为“系”。

② 黄廉访：即黄云鹄（1819—1898），字翔云，湖北蕲春人，清代学者、诗人、书法家，著有《归田诗抄》、《学易浅说》，曾任四川按察使，明清时按察使一职又称为廉访，故称其为黄廉访。括号内文字原文为小字，今以括号标注之。

③ 繁冗：冗（guǐ）是奸邪、作乱的意思，此处“繁冗”意为繁杂、混乱。

理也；此二篇皆发明第一篇之诡道也。《军争第七》者，妙算已定、财政已足、外交已穷、内政已饬、奇正变术已熟、虚实之情已审，即当授为将者以方略，而战斗开始矣。《九变第八》论战斗既起，全在乎将之得人乃能临机应变，故示后世以将将之种种方法。九者，极言其变化之多也。《行军第九》论行军之计划也。《地形第十》论战斗开始之计划也。《九地第十一》论战斗得胜、深入敌境之计划，故以深知地形为主。地形之种类不可枚举，故略举其数目九也。《火攻第十二》者，以火力补人力之不足也。《用间第十三》者，以间为诡道之极则，而妙算之能事尽矣，非有道之主则不能间，而反为敌所间，可见用间为妙算之作用也。准此以读十三篇，若网在纲，有条不紊，不能增损一字，不能颠倒一篇矣。

十三篇各家注本传写异辞，兹编以孙渊如<sup>①</sup>先生校勘本为主。盖以孙氏尝用古本亦正其文，而当时又与吴念湖太守及毕恬溪孝廉互相商榷。虽其间亦有明知其传写之误，不若明人茅元仪、赵虚舟刻本之善者。如“蒋潢<sup>②</sup>井生”四字，茅本、赵本均作“潢井”；“四五者”三字茅本作“此三者”，而孙氏当日曾见明人刻本亦未尝改正，则亦姑存疑而已。

谈兵之法自以求之史例为主，是以十家中如杜牧、何延锡、张预诸

① 孙渊如：即孙星衍（1753—1818），字伯渊，又字渊如，号季述，阳湖（今江苏常州）人，清代著名的经史学家、考据学者、金石学者，在多个学术领域造诣颇深，有《平津馆读碑记》、《孙渊如全集》、《尚书今古文注疏》等大量学术著作。

② 蒋潢：蒋为古书上所说的一种蓀类植物，潢（huáng）为积水池的意思。

君均详征史事以为证，此千古不易之法也。兹编以贯串为主义，务使学者知其类别、明其条理，故史证一概从略。因十家注中举隅已多，而赵虚舟注本亦复引类甚繁，学者触类而旁通之，则亦不可胜用也。

《中庸》三十三章亦如一屋散钱，非得朱子析其类别，示以条理，则几乎不知其命意之所在。兹编窃取斯意，亦未知有当万一否也。

十三篇字字精审，读其书者但当求其义理，通其训诂，参以考据，而不可有所攻击，此定理也。然《用间篇》末以伊吕为汤武之间谍，似未雅驯，宜乎赵虚舟氏谓其“一言以为不知”也，因详加辩论如下，亦正人心、厚风俗之意而已。

黄廉访《学易浅说》历征前贤之说，合于孔子者录而存之，否则不录，亦不置辨。兹编对于各家注解亦本斯意，凡合于孙子之微言大义者存之，或全录其文，或节取其义，或参合数家之说联缀成文，以便诵习；不合者不录，亦不置辨。间亦窃附己意，有为前人所未发者，极知僭逾无所逃罪，然为羽翼《孙子》于新学说萌芽时代，亦使今之学者知新学之知识皆不能出前贤范围也。

## 徐世昌序

《孙子十三篇》自汉迄明，注者多至二十余家。其传于今世者，惟《孙子十家注》最为善本。是本为宋吉天保所集，名曰《十家会注》，乃阳湖孙渊如先生得自华阴道藏，校勘梓行于世，即今刘君邦骥《孙子浅说》所依据者也。孙子著书旨趣，刘君衡以今世情势既以发泄无遗。且于《九地篇》“重地则掠”，注家以为因粮于敌者，刘君谓与近时学说相违，行军要素，当定军用价目，招致商贾，则四民不扰，阻力潜消，而在敌地，尤为紧要。若肆行抄掠，则商贾裹足，是自绝其粮道也，此古法之不可行者也。其立论如此，尤非泥古而不适于今者可以伦比。夫国于天地，必有与立，而当群国竞争之世，莫亟于治兵。特兵家者流，大抵以权谋相尚，儒家者流又往往营<sup>①</sup>于时事讳言军旅，盖两失之。予惟古之善治国而兼善治兵者，曰管子、曰商君、曰诸葛孔明之三人者，皆先求自治而后用以制敌者也。今观孙子之书，其第一之《计篇》有曰“主孰有道”，第四之《形篇》有曰“修道保法”。刘君揭明其为主德内政之纲要。然则孙子虽兵之权谋家，固亦以制敌之方基于自治，非徒诡

---

① 营（měng）：同“懵”，昏昧无知的样子。

道取胜侥幸一试，遂能长此自立于不败也。且世变相寻，学说之误人最甚。祭公谋父曰：“先王耀德不观兵。”<sup>①</sup>老子曰：“佳兵者不祥。”<sup>②</sup>讲学家视为格言，往往天下已定，上恬下嬉，人不知兵，一再传而遂至大乱。盖承平一统之世，军政弗修，其召祸且有如此者。昔者周公致政，作《立政》以戒成王曰“其克诘尔戎兵”<sup>③</sup>，或犹谓殷难初平，成王始政则然也，乃成康之际，刑错四十余年。召公之诤康王也，曰：“张皇六师，无坏我高祖寡命。”<sup>④</sup>老成谋国，动辄谆谆于戎兵六师者，何哉？盖天下晏然，朝野相安于无事，不期而盗贼内发，不期而边衅偶开，故武备不可以废弛也。其曰“诘尔”，虑军械或不完军额，或不足也。其曰：“张皇”，虑军械虽完、军额虽足，而训练或不精、校阅或不勤也。后世人主用兵制敌者多矣，制敌得志则如卫霍之创匈奴，制敌不得志则如韩范之御西夏。论者犹以穷兵非之，不知汉宋之病在不先力求自治，乃并其力求制敌，而概以为不然。是皆误于偃武修文之一说，以故黄帝神明之胄陵夷积弱以至于今，几几不能自振也。《孙子》一书文字不多，文义亦非甚艰深，初学皆可以卒读。惟旧注随文解释，散漫无归。刘君依赵岐《孟子注》例，逐篇发明章旨。十三篇丝联绳贯条理井然，于学师讲授尤便自宜，颁之学校，专立为科。俾吾中华民国，知国势岌岌，非武力不足以自存。国家将竭尽全力以注意于兵，为民人者人人有征调之定

① 见《国语·祭父谏征犬戎》。

② 语出《老子》第三十一章，原文为“夫佳兵者，不祥之器也”。

③ 语出《尚书·立政》，原文为“其克诘尔戎兵，以陟禹之迹”。

④ 见《尚书·周书·康王之诤》。

期，为军人者人人晓韬略之大意，则此书有功于吾国甚伟。虽名之曰“孙子兵经”，盖亦未尝不可。抑予更有厚望者。古之所重者在军谋，今之所重者在军实。军实之费有百倍于孙子，所谓“兴师十万，日费千金”者。器不出于吾国则购用鲜良，财不裕于平时则制造无力，必自治不失其道而后财用可筹。财用不竭其源，而后军实可备。善读《孙子》者，不徒诩其制敌之神奇，务求其自治之巩固。医国之方，其在是欤！

中华民国四年八月 天津 徐世昌序

